

AT (Deutsch)
Ablersystem: "Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren aufgrund von beweglichen Teilen und der Gesamtgröße."
Installationshinweis: "Nur zur Verwendung im Freien. Stellen Sie sicher, dass das Produkt sicher und stabil im Boden verankert ist."
Sicherheitswarnung: "Achtung: Bewegliche Teile. Halten Sie Hände und Haare fern, wenn die Windkraft in Bewegung ist."
Wartungshinweis: "Regelmäßige Wartung ist erforderlich. Wenn der Wind erloschen oder sich Stille des Windrad, um Schaden oder Verletzungen zu vermeiden."
Materialhinweis: "Achtung: Die Beschädigung der Lackierung können scharfe Kanten entstehen."
Warnhinweis zur Aufstellung: "Stellen Sie das Windrad nicht in der Nähe von Stromleitungen oder anderen Hindernissen auf."

BE (Niederländisch)
Leefbaarheid: "Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar vanwege bewegbare onderdelen en de totale afmetingen."
Installatie-instructie: "Alleen voor gebruik buitenshuis. Zorg ervoor dat het product veilig en stabiel in de grond is verankerd."
Veiligheidsaankwijzing: "Let op bewegende onderdelen. Hou handen en haar weg wanneer de windmolen in beweging is."
Wartingsaanbeveling: "Verwijder de beweging van de windmolen bij extreme weersomstandigheden zoals harde wind of storm om schade te laten voorkomen."
Materiaalwaarschuwing: "Gemaakt van metaal. Bij beschadiging van de verf kunnen scherpe randen ontstaan."
Plaatsingsaanwijzing: "Plaats de windmolen niet in de buurt van elektriciteitsleidingen of andere obstakels."

BG (Bulgarisch)
Препоръчителен възраст: "Не е подходящо за деца под 14 години поради подвижни части и големия размер."
Инструкции за инсталация: "Съемо за използване на открито. Уверете се, че продуктът е здраво и стабилно закрепен в земята."
Предупреждение за безопасност: "Внимание: Подвижни части. Запазете ръцете и косата далеч, когато въртящата турбина е в движение."
Метеорологични условия: "При екстремни метеорологични условия като силни ветрове или бури премакнете или осигурете адекватна турбина, за да избегнете повреки или наранявания."
Предупреждение за материал: "Изработено от метал. При повреждане на боята могат да се появят остри ръбове."
Предупреждение за монтаж: "Не поставяйте въртящата турбина в близост до електропровода или други препятствия."

CY (Griechisch)
Σύστημα ηλικίας: "Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 14 ετών λόγω κινητών μερών και του συνολικού μεγέθους."
Οδηγίες εγκατάστασης: "Μόνο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι καλά και σταθερά στερεωμένο στο έδαφος."
Προειδοποίηση ασφαλείας: "Προσοχή: Κινητά μέρη. Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια μακριά από τα στροφώδη μέρη κατά τη κίνηση."
Κατάσταση συντήρησης: "Σε περίπτωση καταστροφής όπως δυνατός άνεμος ή ισχυροί σεισμοί, αφαιρέστε ή ασφαλίστε το αναβάλλοντας να το αποσπαστεί (ήμεις ή προμηθευτής)."
Προειδοποίηση για υλικά: "Κατασκευασμένο από μέταλλο. Σε περίπτωση ζημιάς στο χρώμα, μπορεί να εμφανιστούν αιχμηρές άκρες."
Προειδοποίηση τοποθέτησης: "Μην τοποθετείτε τον αναβάλλο κοντά σε καλωδία ηλεκτρικού ρεύματος ή άλλα εμπόδια."

CZ (Tschschisch)
Doporučení věk: "Nevhodné pro děti do 14 let z důvodu pohyblivých částí a celkové velikosti."
Instalační pokyny: "Pouze pro venkovní použití. Ujistěte se, že je výrobek bezpečně a stabilně ukotven v zemi."
Bezpečnostní varování: "Pozor: Pohyblivé části. Držte ruce a vlasy mimo dosah, když se větrná turbína pohybuje."
Ovčování podmínky: "Při extrémních povětrnostních podmínkách, jako je silný vítr nebo bouře, odstraňte nebo zajistěte větrník, aby nedošlo k poškození nebo zranění."
Materiálové varování: "Vyrobeno z kovu. Při poškození nátěru mohou vznikat ostří hrany."
Upozornění na umístění: "Nemusíte větrník v blízkosti elektrických vedení nebo jiných překážek."

DK (Dänisch)
Aftastningsanvisning: "Ike egnet til børn under 14 år på grund af bevægelige dele og den samlede størrelse."
Installationsvejledning: "Kun til udendørs brug. Sørg for, at produktet er sikret og stabilt forankret i jorden."
Sikkerhedsadvarsel: "Advarsel: Bevægelige dele. Hold hænder og hår væk, når vindmøllen er i bevægelse."
Vejledningen til vedligeholdelse: "Regelmæssig vedligeholdelse er nødvendig. Hvis vinden er sluttet eller der er stilhed, fjern vindmøllen for at undgå skader eller personskade."
Materialeadvarsel: "Fremstillet af metal. Ved skader på malingen kan der opstå skarpe kanter."
Placeringsadvarsel: "Placer ikke vindmøllen i nærheden af strømledninger eller andre forhindringer."

IE (Irisch-Gällich)
Aonmhadh: "Ní oiriúnach do leanaí faoi bhun 14 bliana d'aois mar gheall ar chodanna gluasatacha agus méid ionán an tairge."
Teor Satailí: "Le húsáid amháin faoin aer amháin. Déan cinnte go bhfuil an tairge searbháil go sáin agus go cobhálta na taobhan."
Rabhadh Sábháilteachais: "Aire: Páirteanna gluasatacha. Coinnigh lámha agus gruag ar shíol nuair a bhíonn an muleann gaoltaig ag gluas."
Cionnailíochta Aimsire: "Goinníollacha aimsire foréimeacha cosúil le gaolta dhó nó stormacha, bíonn nó dainnígh an muleann gaoltaig chun damáiste nó doibháil a sheáladh."
Rabhadh maidir le hábhar: "Dianta as metal. Má dhianraic damáiste nó phléiníreacht, faidhfidh mól gháirle teacht chun cinn."
Rabhadh Satailí: "Ná satailí an muleann gaoltaig in aice le línte cumhachta nó conastai eile."

LT (Litauisch)
Ankizavimas rekomendacija: "Nėtikama vaikams iki 14 metų dėl judančių dalių ir bendro dydžio."
Montavimo instrukcija: "Tik naudojimas lauke. Įsitinkite, kad gaminytis yra saugiai ir stabiliai įmontuotas žemėje."
Saugumo įspėjimas: "Atsargiai! Judančios dalys. Laikykite rankas ir plaukus atokiau, kai vėjo malūnas yra judėjime."
Orų sąlygos: "Esant ekstremalioms orų sąlygoms, tokioms kaip stiprus vėjas ar audra, pašalinkite arba užfiksuokite vėjo malūną, kad išvengtumėte pažeidimų ar sužalojimų."
Medžiagos įspėjimas: "Pagamintas iš metalo. Sugedus dažams, gali atsirasti aštrūs briaunų."
Įspėjimas dėl vietos: "Nestatykite vėjo malūno šalia elektros linijų ar kitų kliūčių."

LV (Lietišch)
Vėtrmūšio reikavimas: "Nar paimtoms bėmėm, kas jaunūmū par 14 metų, sakū ar vėjūmū dūstūmū anū kopūlū izmūru."
Instalācijas instrukcija: "Tik naudojimas laukā. Įsitinkite, kad gaminytis yra saugiai ir stabiliai įmontuotas žemėje."
Drošūmū īspėjimas: "Uzmanīti! Kustīgas daļas. Turēt rokas un matas tālu, kad vėjūmū dūstūmū anū kopūlū izmūru."
Laika apstākļi: "Ekstrēmāli laika apstākļos, piemēram, stiprs vējš vai vētras laikā, noņemiet vai nostipriniet vėjūmū, lai izvairītos no bojājumiem vai traumām."
Materiāla brīdījums: "Izgatavots no metāla. Bojājuma gadījumā var rasties asās malas."
Brīdījums par uzstādīšanu: "Nelietot vėjūmū tuvu elektrības vadēm vai citiem šķēršļiem."

MT (Maltesisch)
Rakomandazzjoni ta' Età: "Mhu adattat għal iħaf taħt i 14-il ta' sena minħabba partijiet li jipcajqu u li d-dagħ totali."
Ovdja għall-installazzjoni: "Oħal-ku ta' barra biss. Kun żgur li l-prodott huwa ankrat b'mod sğur u stabli f'art."
Tissiga tas-Sigurtà: "Attenzjoni: Partijiet li jipcajqu. Zomm idjen u kgarħ li b'għodħ ma i-nħafħ naħ bħun mija mija."
Kundizzjonijiet ta' Temp: "I kundizzjonijiet estremi ta' temp, bħal iħ qaww jew maltempati, neħħi jew jekk i-miħħa ta' rħ bħiv bħiv teħħa bħar jew kormiħ."
Tissiga dwar il-Materjal: "Magħmul miħ metal. Magħmul għad jura varħes asis maħas."
Tissiga dwar il-Tegħdid: "Tegħħi i-miħħa ta' rħ vicin iħħi" dawl jew ostakħ oħraħ."

PL (Polnisch)
Zalecenie wiekows: "Nie zalecane dla dzieci poniżej 14 lat z powodu ruchomych części i całkowitych rozmiarów."
Instrukcja instalacji: "Tylko do użycia na zewnątrz. Upewnij się, że produkt jest prawidłowo i stabilnie zamocowany w ziemi."
Ostrzeżenie o bezpieczeństwie: "Uwaga: Ruchome części. Trzymaj ręce i włosy w odległości od wirujących elementów w ruchu."
Warunki pogodowe: "W ekstremalnych warunkach pogodowych, takich jak silny wiatr lub burza, usuń lub zabezpiecz urządzenie, aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń."
Ostrzeżenie materiałowe: "Wykonane z metalu. W przypadku uszkodzenia powłoki mogą powstać ostre krawędzie."
Ostrzeżenie o lokalizacji: "Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu linii energetycznych lub innych przeszkód."

PT (Portugiesisch)
Recomendação de idade: "Não adequado para crianças menores de 14 anos devido às peças móveis e ao tamanho total."
Instrução de instalação: "Apenas para uso ao ar livre. Certifique-se de que o produto está firmemente ancorado no solo."
Aviso de segurança: "Atenção: Partes móveis. Mantenha as mãos e o cabelo afastados quando o cata-vento estiver em movimento."
Condições climáticas: "Em condições climáticas extremas, como ventos fortes ou tempestades, remova ou fixe o cata-vento para evitar danos ou ferimentos."
Aviso sobre o material: "Feito de metal. Se a pintura estiver danificada, podem surgir bordas afiadas."
Aviso de instalação: "Não coloque o cata-vento perto de linhas de energia ou outros obstáculos."

RO (Rumänisch)
Recomandare de vârstă: "Nu este adecvat pentru copii sub 14 ani din cauza pieselor mobile și a dimensiunii totale."
Instrucțiun de instalare: "Doar pentru utilizare în exterior. Asigurați-vă că produsul este bine și stabil ancorat în pământ."
Avertizare de siguranță: "Atenție: Piese mobile. Țineți mâinile și părul departe atât timp cât moria este în mișcare."
Condiții meteorologice: "În condiții meteorologice extreme, precum vânt puternic sau furtună, îndepărtați sau fixați moria pentru a evita daune sau răni."
Avertizare de material: "Fabricat din metal. Dacă vopseaua este deteriorată, pot apărea margini ascuțite."
Avertizare de amplasare: "Nu plasați moria lângă linii electrice sau alte obstacole."